

Interfaces con el Usuario

Internacionalización (i18n)

David Cabrero Souto

Facultad de Informática
Universidade da Coruña

Curso 2008/2009



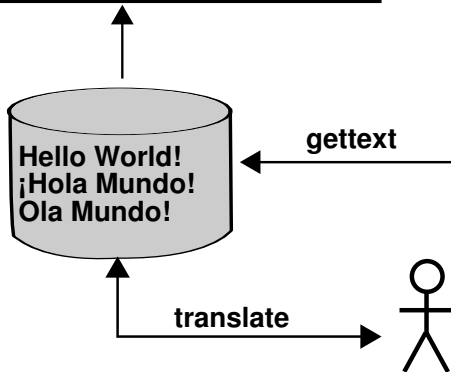
- Internationalization (I18N))
- Datos que dependen del entorno cultural:
 - Messages
 - Labels on GUI components
 - Online help
 - Sounds
 - Colors
 - Graphics
 - Icons
 - Dates
 - Times
 - Numbers
 - Currencies
 - Measurements
 - Phone numbers
 - Honorifics and personal titles
 - Postal addresses
 - Page layouts



```
$ export LANG=es_ES  
$ ./helloworld.py  
¡Hola Mundo!
```

helloworld.py

```
import gettext  
...  
print _("Hello World!")  
...
```



helloworld.py

```
import locale
import gettext

locale.setlocale(locale.LC_ALL, '')
gettext.bindtextdomain('helloworld', 'locale')
gettext.textdomain('helloworld')
_ = gettext.gettext

print _('Hello World!')
```



Extraer cadenas de texto

```
xgettext -k_ -kN_ -o messages.pot *.py
```

Inicializar

```
locale -a  
LANG=es_ES msginit  
mkdir -p locale/es/LC_MESSAGES/  
cp messages.pot es.po  
msgmerge -U es.po messages.pot
```

Añadir traducciones

```
vi es.po  
msgfmt es.po -o locale/es/LC_MESSAGES/helloworld.mo
```

Ejecutar

```
LANG=es_ES ./helloworld.py
```